

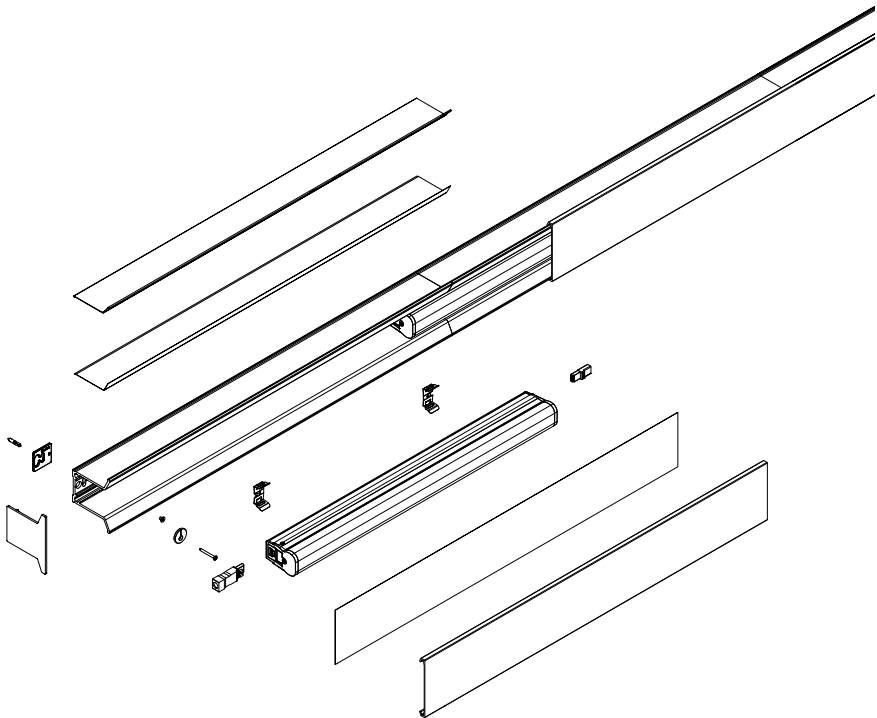
belux meter by meter (LED)

Montageanleitung: System

Assembly instructions: System

Montagehandleiding: System

Instructions de montage: Système



Technische Daten

Technical specs

Technische specificaties

Spécifications techniques

DE Sicherheitshinweise: Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Wartungsarbeiten dürfen ausschliesslich von einer autorisierten Fachkraft ausgeführt werden. Der elektrische Anschluss darf nur vom Fachmann ausgeführt werden! Nicht direkt ins LED Licht blicken. LEDs sind druck- und säureempfindlich; nicht berühren oder belasten. Die im Lieferumfang enthaltenen Dübel sind für Vollbaustoffe und Mauerwerk. Bei anderen Baustoffen die geeigneten Dübel einsetzen.

EN Safety information: Always interrupt the power supply prior to assembly, cleaning or maintenance. Maintenance may only be carried out by authorised technicians. The electrical connection may only be performed by an expert! Never look directly at an LED light source. LEDs are sensitive to pressure and acid; do not touch or put pressure on it. The plugs supplied are for solid brick and masonry. Use the appropriate plugs for other building materials.

DE Technische Hinweise: Eingangsspannung: 220-240V 50Hz. Schutzklasse I. Schutzart IP 20. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Diese Leuchte enthält eingebaute LEDs. Sie können nur vom Hersteller ausgetauscht werden. Stand-by < 0.5W. Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

EN Technical data: Input voltage: 220-240V 50Hz. Safety category I. IP20 protection rating. This product is intended for indoor use only. This luminaire contains built-in LEDs. They may only be replaced by the producer of the luminaire. Standby < 0.5W. Technical conformity according to EU directives.

DE Pflegehinweise: Leuchte und Diffusor nur mit einem antistatischen Tuch oder handelsüblichen, nicht aggressiven Reinigungsmitteln reinigen. Alkohol, Benzol, Aceton oder Säuren können die Oberfläche beschädigen.

EN Maintenance information: Use only the supplied antistatic cloth or commercially available, non-aggressive cleaning agents for cleaning the luminaire and diffuser. Alcohol, benzene, acetone or acids may damage the surface.

NL Veiligheidsinformatie: Voor het montage of uitvoeren van reiniging en onderhoud dient altijd de stroomtoevoer te worden afgesloten. Onderhoud mag alleen door bevoegde technici worden uitgevoerd. De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een expert! Kijk nooit rechtstreeks in het licht van de LEDs. LEDs zijn gevoelig voor druk en zuur; niet aanraken of belasten. De meegeleverde pluggen zijn voor massieve baksteen en metselwerk. Gebruik de juiste pluggen voor andere bouwmaterialen.

FR Informations de sécurité: L'alimentation électrique doit toujours être coupée avant l'installation ou tout travail de nettoyage ou d'entretien. Les travaux d'entretien peuvent être effectués uniquement par un spécialiste autorisé. Le raccordement électrique doit être effectué uniquement par un spécialiste! Ne regardez jamais directement la lumière des diodes. Les diodes sont sensibles à la pression et à l'acidité ; ne pas toucher ni presser. Les chevilles fournies ne sont que pour la brique solide et la maçonnerie. Pour d'autres matériaux de construction, s'il vous plaît utiliser les chevilles appropriées.

NL Technische informatie: Bedrijfsspanning: 220-240V 50Hz. Veiligheidsklasse I. Beschermingsgraad IP 20. Dit product is bestemd alleen voor gebruik binnenshuis. Dit armatuur bevat ingebouwde LED's. Zij mogen alleen worden vervangen door de producent van de armatuur. Stand-by < 0.5W. Technische conformiteit volgens EU-richtlijnen.

FR Informations techniques: Tension de fonctionnement: 220-240V 50Hz. Classe de sécurité I. Indice de protection IP 20. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ce luminaire est équipé de LEDs intégrés. Les LED intégrés dans le luminaire ne peuvent être remplacés que par le fabricant. Stand-by < 0.5W. Conformité technique selon les directives de l'UE.

NL Onderhoudsinformatie: Reinig de lamp en de diffuser uitsluitend met behulp van het meegeleverde antistatische doekje of met normale in de handel verkrijgbare, niet agressieve reinigingsproducten. Alcohol, benzeen, aceton of zuren kunnen het oppervlak aantasten.

FR Information d'entretien: Ne nettoyer le luminaire et le diffuseur qu'avec le chiffon antistatique fourni ou avec des nettoyeurs non agressifs en vente dans le commerce. Alcool, benzène, acétone et acides peuvent détériorer la surface.

Leistungsaufnahme / Einschaltstrom
Power consumption / Inrush current
Energieverbruik / Inschakelstroom
Consommation d'énergie / Courant d'appel

ON/OFF
DALI

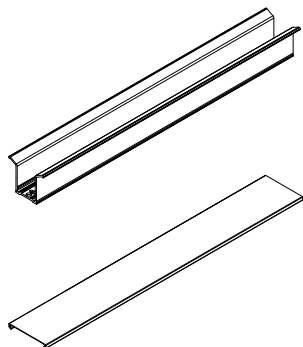
L	W	Seriell Serial Seriële Sériel	Einschaltstrom Inrush current Inschakelstroom Courant d'appel	Anzahl Leuchten/Sicherungsautomat Number of luminaires/automatic circuit breaker Antaal lampen/vermogenschakelaar Nombre des luminaires/coupe-circuit autom			
				B10 Ø 1.5 mm ²	B16 Ø 2.5 mm ²	C10 Ø 1.5 mm ²	C16 Ø 2.5 mm ²
573	10	45.00 V	38 A / 163 µs	12	19	20	31
713	13	56.25 V					
853	15	67.50 V					
1133	20	90.00 V					
1413	25	112.50 V					
1973	35	157.50 V					

1-10 V

L	W	Seriell Serial Seriële Sériel	Einschaltstrom Inrush current Inschakelstroom Courant d'appel	Anzahl Leuchten/Sicherungsautomat Number of luminaires/automatic circuit breaker Antaal lampen/vermogenschakelaar Nombre des luminaires/coupe-circuit autom			
				B10 Ø 1.5 mm ²	B16 Ø 2.5 mm ²	C10 Ø 1.5 mm ²	C16 Ø 2.5 mm ²
573	10	45.00 V	25.8 A / 280 µs	10	16	10	26
713	13	56.25 V					
853	15	67.50 V					
1133	20	90.00 V					
1413	25	112.50 V					
1973	35	157.50 V					

Lieferumfang
Scope of delivery
Leveringsomvang
Contenu de la livraison

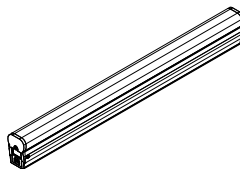
DE Trägerprofil, Abdeckung, Fugenblende, Endstück
EN Carrier profile, front cover, cover plate, end cap
NL Draagprofiel, afdekprofiel, afdekplaten, eindkap
FR Profilé de support, couvercle, couvre-joints, embout



BL 520 571 02



DE Lichtelement
EN Light unit
NL Verlichtingselement
FR Unité lumineuse



L (mm)	Mode	CCT
573	On/Off	2700 K
713	DALI	3000 K
853	1-10V	4000 K
1133		
1413		
1973		

DE Einspeisung / Kupplung
EN Infeed / coupler
NL Invoer / koppeling
FR Alimentation / coupleur



220-240 V BL 520 571 03
 DA/DA / +/- BL 520 571 04



220-240 V BL 520 571 05
 DA/DA / +/- BL 520 571 06



220-240 V BL 520 571 07
 DA/DA / +/- BL 520 571 08



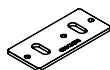
DE Mitgeliefertes Montagematerial
EN Supplied mounting material
NL Meegeleverde accessoires
FR Accessoires fournis



M4 x 6



BL 593 611 00



BL 593 610 00



M4 x 40



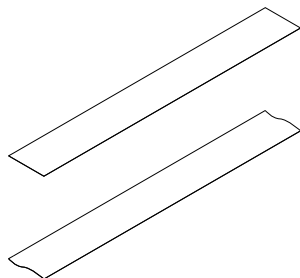
BL 591 528 02



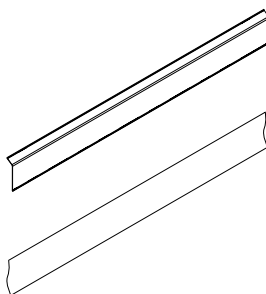
BL 540 517 01

Optionales Zubehör
Optional accessories
Optionele accessoires
Accessoires optionnels

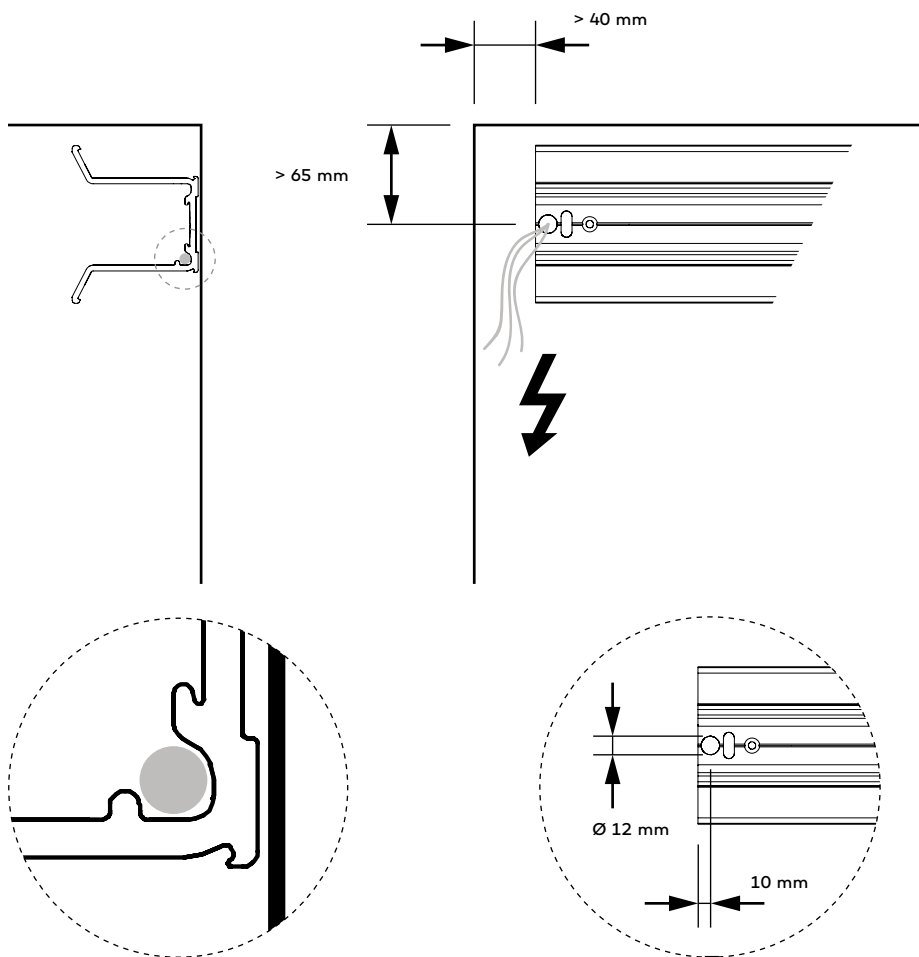
DE Folienträger Front, Filter Front
EN Front filter support, front filter
NL Filterhouder voorzijde, filter voorzijde
FR Support de filtres avant, filtres avant



DE Folienträger seitlich, Filter seitlich
EN Lateral filter support, lateral filter
NL Filterhouder lateraal, filter lateraal
FR Support de filtres latéral, filtre latéral



1.



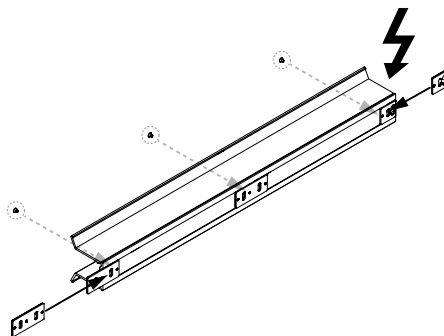
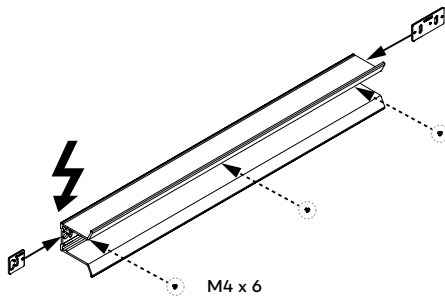
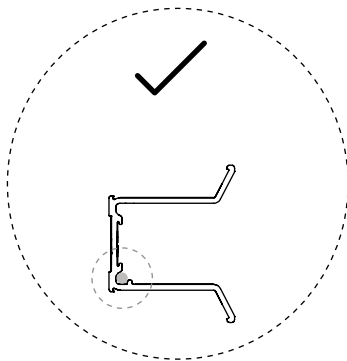
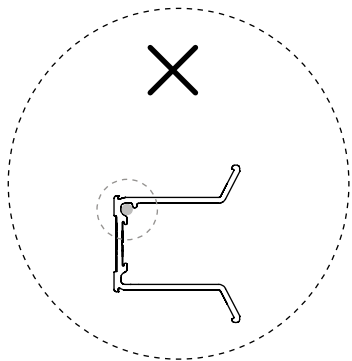
- DE** Nut für interne Kabelführung
EN Groove for internal cable routing
NL Groove voor interne kabelgeleiding
FR Rainure pour le routage interne des câbles

2.

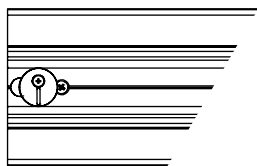
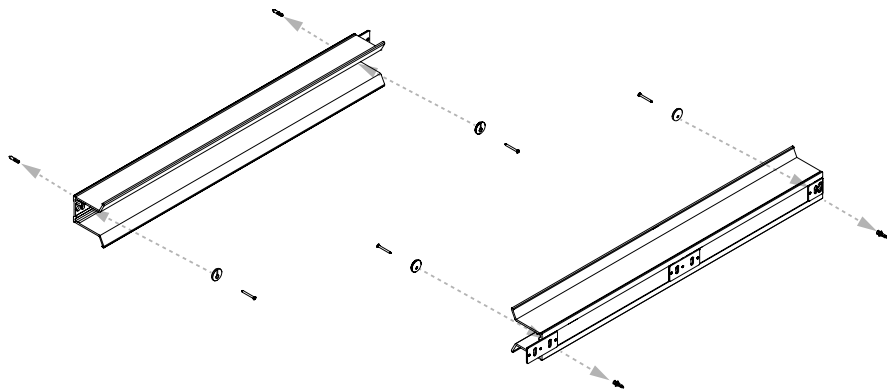
L < 1000 mm



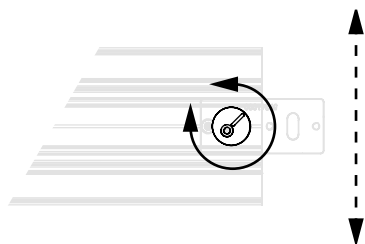
L > 1000 mm



3.



4.

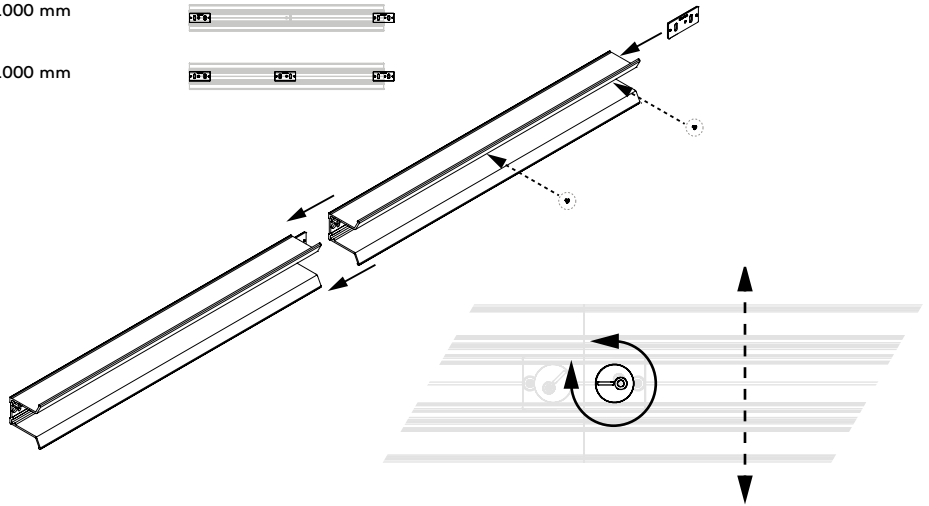


5.

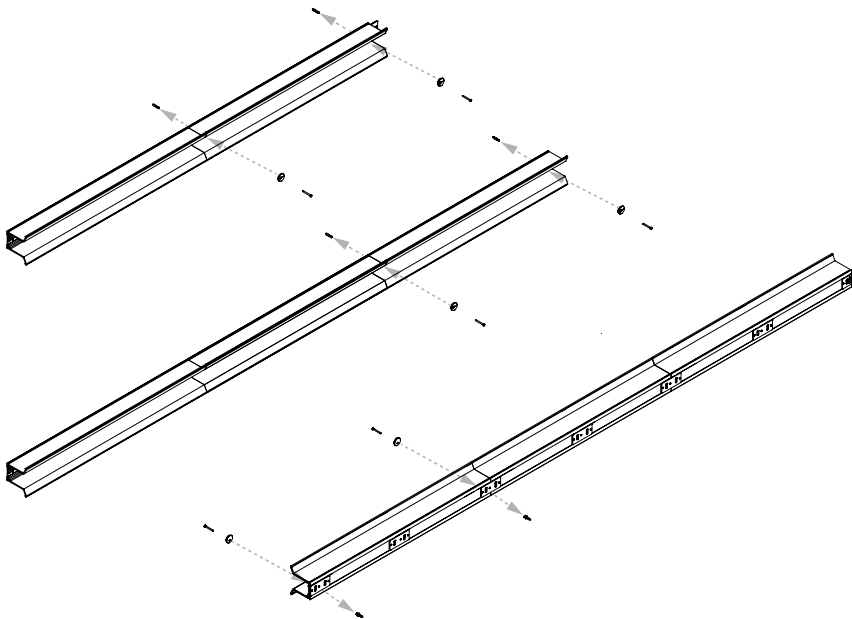
L < 1000 mm



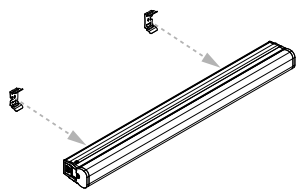
L > 1000 mm



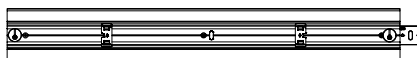
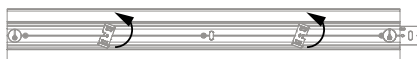
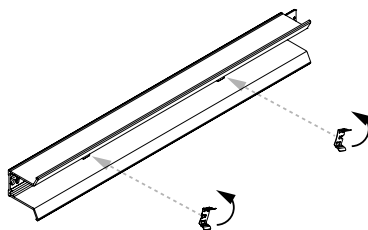
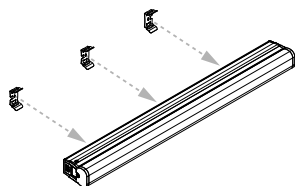
6.



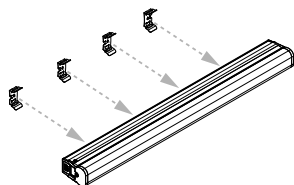
L 573 / 713 / 853 mm



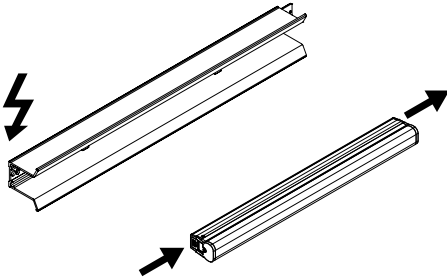
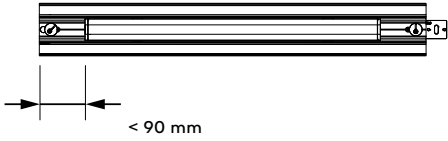
L 1133 / 1413 mm



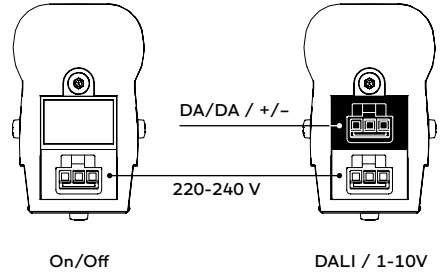
L 1973 mm



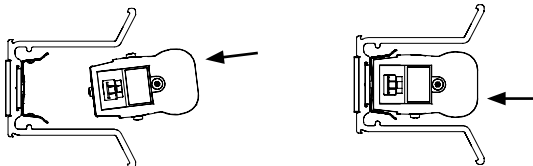
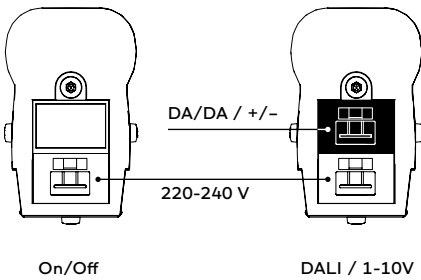
8.



- DE** Ausgang (Stecker)
- EN** Out (male)
- NL** Out (male)
- FR** Sortie (mâle)



- DE** Einspeisung (Buchse)
- EN** Feed-in (female)
- NL** Invoer (female)
- FR** Alimentation (femelle)

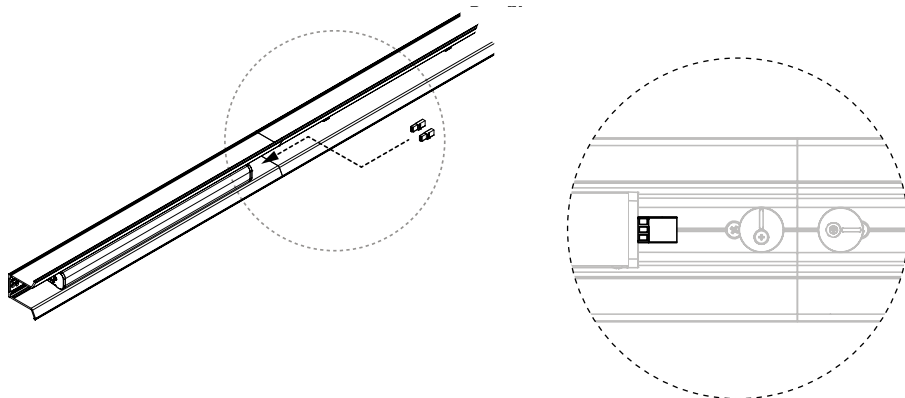


9.

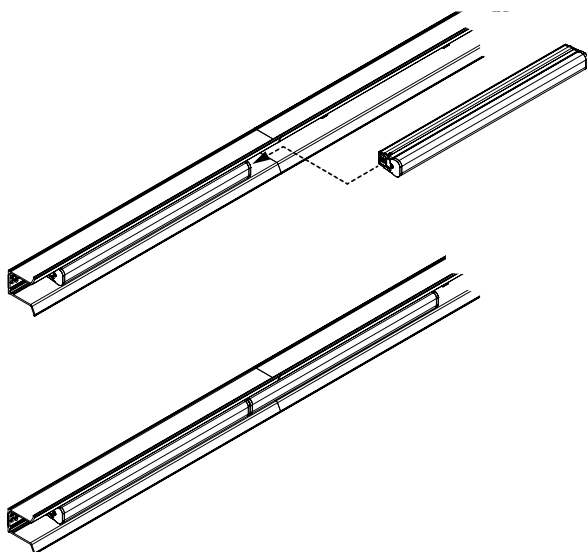
220-240 V



DA/DA / +/-



10.



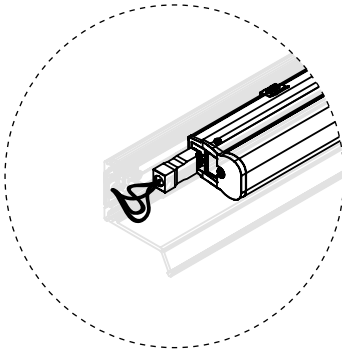
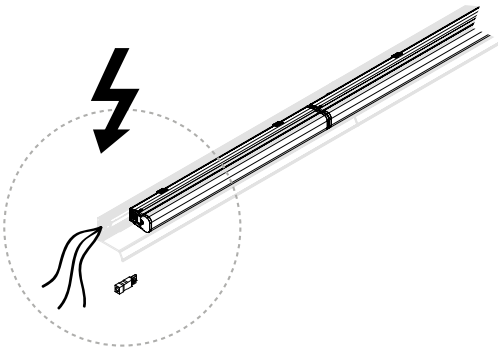
11.

DE Elektrischer Anschluss
EN Electrical connection
NL Elektrische aansluiting
FR Connexion électrique

220-240 V



DA/DA / +/-

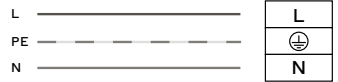


DE Funktionstest ausführen
EN Perform function test
NL Voer een functietest uit
FR Effectuer un test de fonctionnement

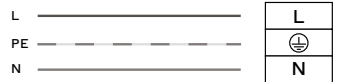
On/Off



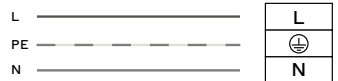
Push dim ("Switchdim/Touchdim")



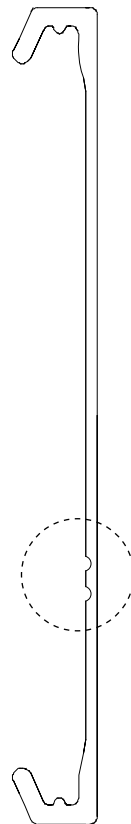
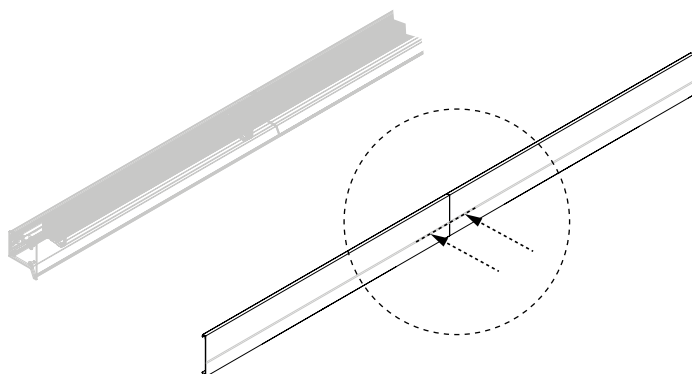
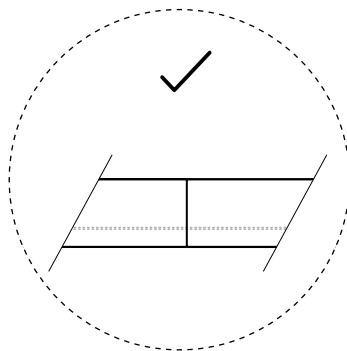
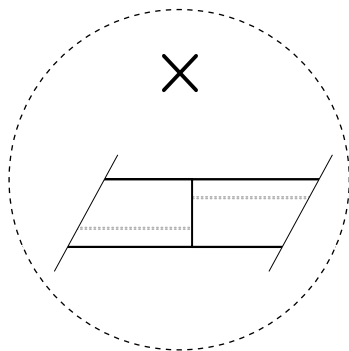
DALI



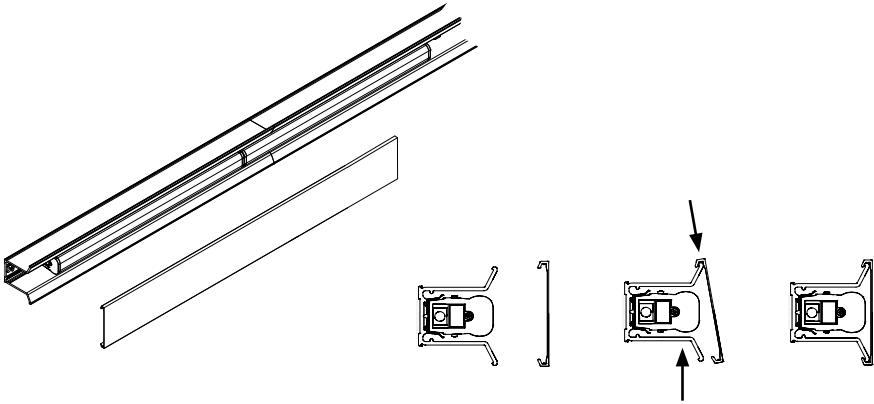
1-10V



- DE** Ausrichtung der Aluminium Abdeckung
EN Orientation of the aluminum cover
NL Oriëntatie van de aluminium afdekking
FR Orientation de la couverture en aluminium

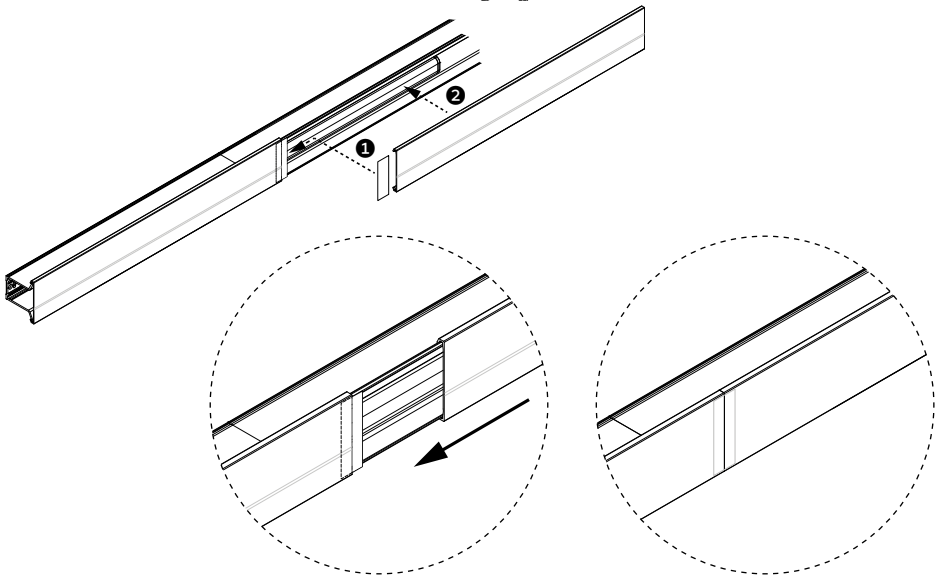


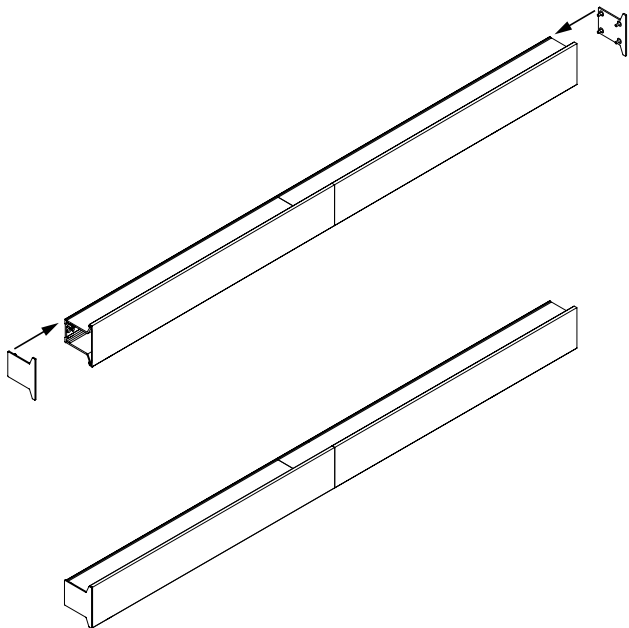
13.



14.

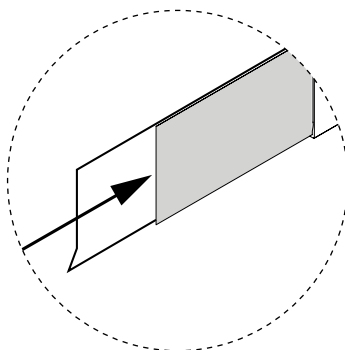
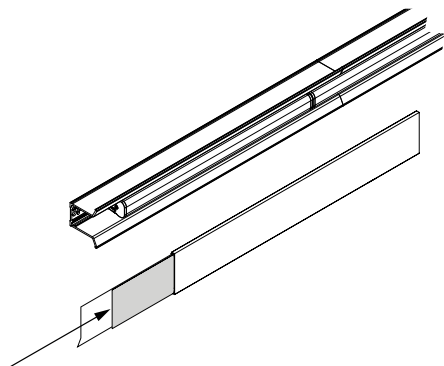
- DE** Fugenblende (nur bei Aluminium Abdeckung)
- EN** Joint cover (for aluminum cover only)
- NL** Verbindingsbedekking (alleen voor aluminium afdekking)
- FR** Couvre-joint (pour la couverture en aluminium seulement)



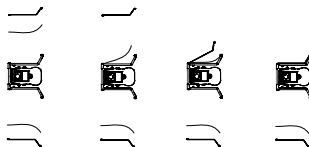
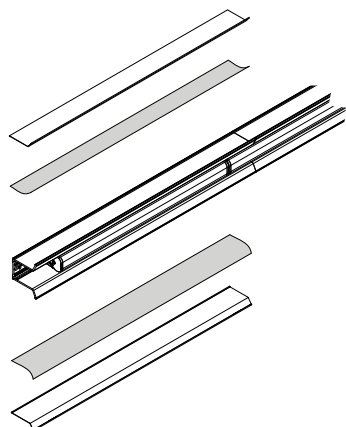


Optionales Zubehör
Optional accessories
Optionele accessoires
Accessoires optionnels

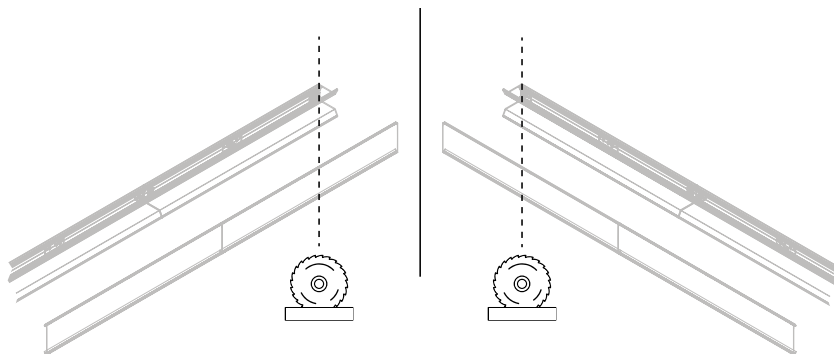
- DE** Folienträger Front, Filter Front
- EN** Front filter support, front filter
- NL** Filterhouder voorzijde, filter voorzijde
- FR** Support de filtres avant, filtres avant



- DE** Folienträger seitlich, Filter seitlich
- EN** Lateral filter support, lateral filter
- NL** Filterhouder lateraal, filter lateraal
- FR** Support de filtres latéral, filtre latéral



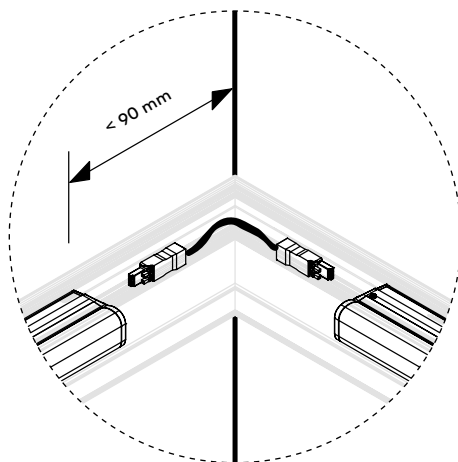
Bauseitige Herstellung von Eckverbindungen
On-site production of corner joints
Productie van hoekverbindingen op locatie
Production de joints d'angle sur place



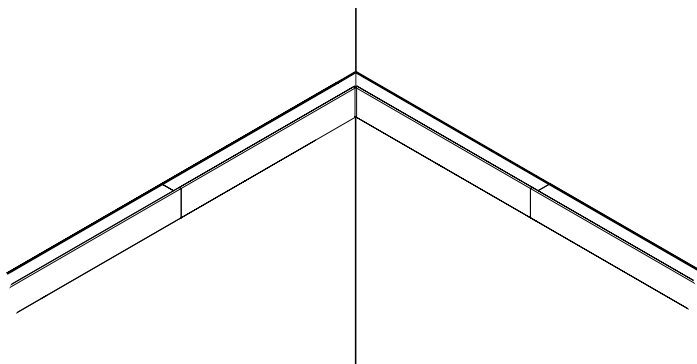
220-240 V



DA/DA / +/-



DE Anschlusschema siehe Seite 13.
EN See page 13 for wiring diagram.
NL Zie pagina 13 voor een bedradingsschema.
FR Voir page 13 pour le schéma de câblage.

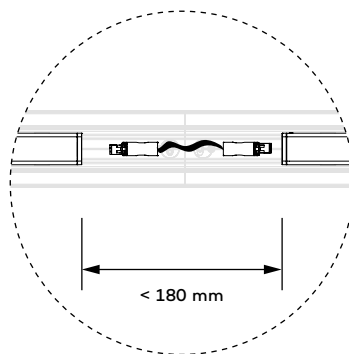
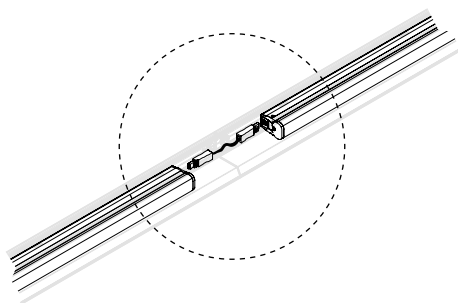


Verlängerung der Durchgangsverdrahtung
Extension of feed-through wiring
Uitbreiding van doorvoerbedrading
Extension du passage en coupure

220-240 V



DA/DA / +/-



DE Anschlusschema siehe Seite 13.
EN See page 13 for wiring diagram.
NL Zie pagina 13 voor een bedradingsschema.
FR Voir page 13 pour le schéma de câblage.

belux offices

belux HQ

Neufeldweg 6
5103 Möriken
Switzerland
T +41 61 316 74 01
belux@belux.com

belux Austria

Kärntner Ring 4
1010 Wien
Austria
T +43 1 715 44 25
austria@belux.com

belux Belgium

Industrieweg Noord 1152
3660 Opglabbeek
Belgium
T +32 89 81 97 80
belgium@belux.com

belux China

655 Changhua road, ground floor S1
JingAn district
200040 Shanghai
P.R. China
china@belux.com

belux France

5, rue d'Aboukir
75002 Paris
France
T +33 1 44 50 53 54
france@belux.com

belux Germany

Brühler Straße 11-13
50968 Köln
Germany
Tel +49 221 937 22 0
germany@belux.com

belux Italy

Via V. Forcella 5
20144 Milano
Italy
T +39 02 89 42 08 46
italy@belux.com

belux Middle East

Dubai Airport Free Zone Area (DAFZA)
West Wing 6 (W6)
Office 6 WA 420
P.O. Box 293845
Dubai
United Arab Emirates
T +971 4 6091 355
T +971 4 6091 656
middle.east@belux.com

belux Inc. North America & Canada

999 South Oyster Bay Road
Building 105
Bethpage, NY 11714, USA
T +1 516 470 9522
usa@belux.com

belux South East Asia

63a Club Street
Singapore 069 437
T +65 62 22 33 93
singapore@belux.com

belux Spain

Ángel Guimera 7-9 local C
Barcelona 08017
Spain
T +34 600 462 551
spain@belux.com

belux Turkey

Sehit Murat Demirli Cad. Resadiye Yolu 76
Alemdag-Ümraniye 34794
Istanbul
Turkey
T +90 216 430 86 00
turkey@belux.com

belux UK

67 Maltings Place
169 Tower Bridge Road
London
SE1 3LJ
United Kingdom
T +44 (0)20 7740 2112
uk@belux.com